



역사적도보관광



# 식민지

세관 - 밀러스 포인트

사진: Gary Deirmendjian 컬렉션, 시드니 기록 보관소



# 식민지

## 세관 - 밀러스 포인트



유럽에서 온 초기 시드니 정착민은(죄수, 병사, 포경선 선원, 병사) 모두 이 길을 걸었습니다. 나중에 선박왕, 부두 노동자, 상인들이 이주하여 왔습니다. 락스와 밀러스 포인트는 변화의 물결이 뒤덮었지만 분주한 현대적 시가지에서 초기 시대의 단편과 흔적을 찾을 수 있습니다. 술집과 교회, 고고학 발굴지와 주택 모두가 과거의 삶과 방식에 대한 기억을 불러 일으킵니다.

사진: 시드니 기록 보관소



사진: Gary Deirmendjian 컬렉션, 시드니 기록 보관소

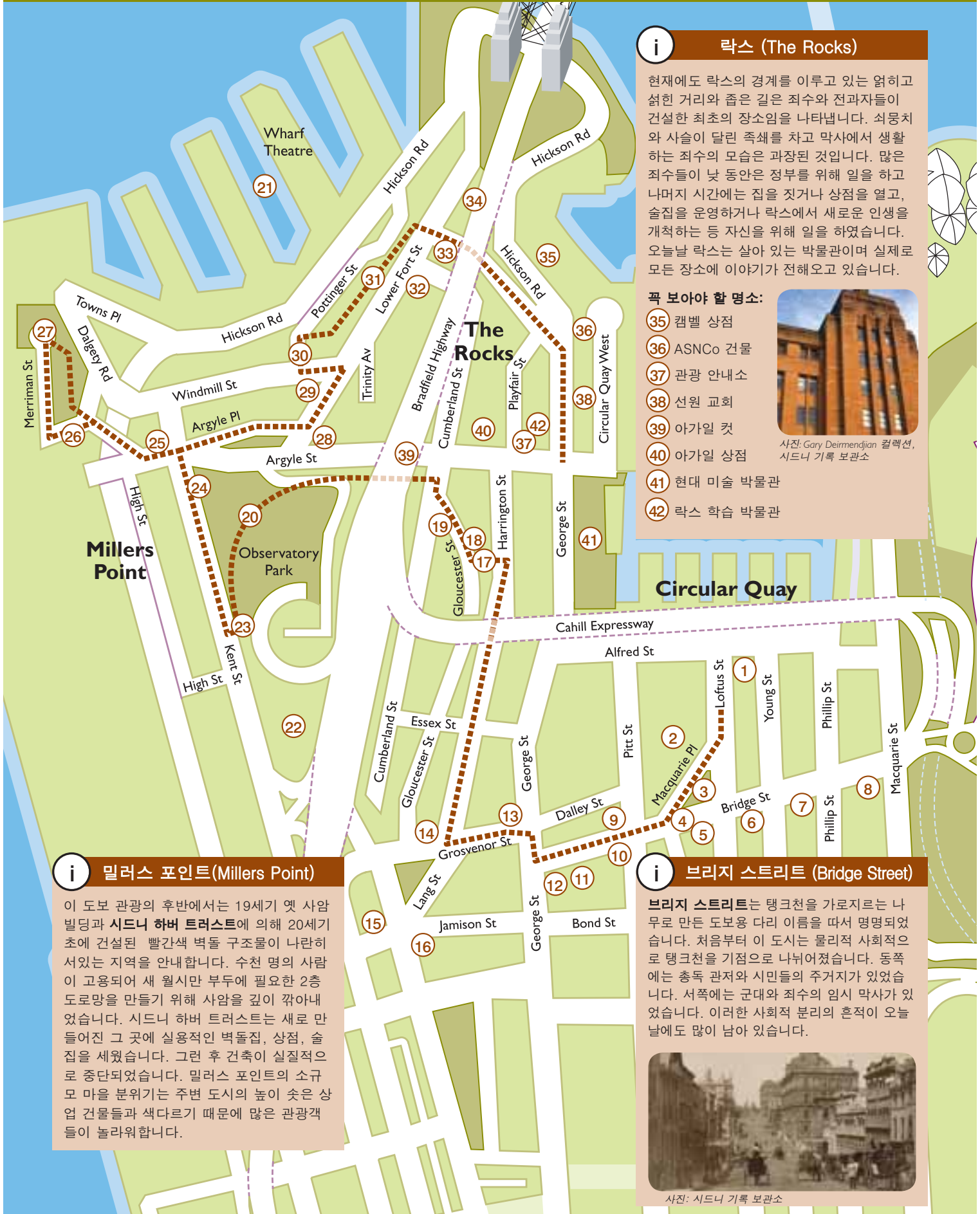


사진: 시드니 기록 보관소



# 식민지

## 세관 - 밀러스 포인트



### i 락스 (The Rocks)

현재에도 락스의 경계를 이루고 있는 얇고 좁은 거리와 좁은 길은 죄수와 전과자들이 건설한 최초의 장소임을 나타냅니다. 쇠목치와 사슬이 달린 족쇄를 차고 막사에서 생활하는 죄수의 모습은 과장된 것입니다. 많은 죄수들이 낮 동안은 정부를 위해 일을 하고 나머지 시간에는 집을 짓거나 상점을 열고, 술집을 운영하거나 락스에서 새로운 인생을 개척하는 등 자신을 위해 일을 하였습니다. 오늘날 락스는 살아 있는 박물관이며 실제로 모든 장소에 이야기가 전해오고 있습니다.

#### 꼭 보아야 할 명소:

- 35 캠벨 상점
- 36 ASNCo 건물
- 37 관광 안내소
- 38 선원 교회
- 39 아가일 컷
- 40 아가일 상점
- 41 현대 미술 박물관
- 42 락스 학습 박물관



사진: Gary Deimendjian 컬렉션, 시드니 기록 보관소

### i 밀러스 포인트 (Millers Point)

이 도보 관광의 후반에서는 19세기 옛 사암 빌딩과 시드니 하버 트러스트에 의해 20세기 초에 건설된 빨간색 벽돌 구조물이 나란히 서있는 지역을 안내합니다. 수천 명의 사람이 고용되어 새 월시만 부두에 필요한 2층 도로망을 만들기 위해 사암을 깊이 깎아내었습니다. 시드니 하버 트러스트는 새로 만들어진 그 곳에 실용적인 벽돌집, 상점, 술집을 세웠습니다. 그런 후 건축이 실질적으로 중단되었습니다. 밀러스 포인트의 소규모 마을 분위기는 주변 도시의 높이 솟은 상업 건물들과 색다르기 때문에 많은 관광객들이 놀라워합니다.

### i 브리지 스트리트 (Bridge Street)

브리지 스트리트는 탱크천을 가로지르는 나무로 만든 도보용 다리 이름을 따서 명명되었습니다. 처음부터 이 도시는 물리적 사회적으로 탱크천을 기점으로 나뉘어졌습니다. 동쪽에는 총독 관저와 시민들의 주거지가 있었습니다. 서쪽에는 군대와 죄수의 임시 막사가 있었습니다. 이러한 사회적 분리의 흔적이 오늘날에도 많이 남아 있습니다.



사진: 시드니 기록 보관소

# 식민지

## 세관 - 밀러스 포인트

이 관광을 위한 소요 시간은 약 1-2 시간입니다.

세관에서 도보 관광을 시작합니다. ① .



사진: 시드니 기록 보관소

### 1 세관 (Customs House)

세관은 선박의 입출항 절차를 관리하고 판매 또는 수출을 위해 시드니 항구를 통과하는 상품에 대해 세금을 부과하고 통관하는 곳이었습니다.

항구가 번성할 때 세관은 북적대고 시끄러웠으며 화가 나 서로 다투고 상거래 지연과 분쟁이 발생하기도 하였습니다. 세관 주위에는 관청, 선박 회사가 있었으며 일반적인 해운 활동이 이루어졌습니다.

세관 옆 로프터스 스트리트를 따라 걸어가십시오. 처음으로 영국 국기가 게양되었던 곳에 깃발이 항상 휘날리고 있습니다. 어떤 호주인들에게는 이곳은 침입의 현장입니다. 세관 뒤쪽 작은 길에는 높은 다락에 도르래가 설치된 옛 헨치클리프의 울스토어를 아직도 볼 수 있습니다.

이제 로프터스 스트리트를 건너 맥쿼리 플레이스 쪽으로 가십시오. 아치길을 통하여 공원 반대편으로 가면 **블리턴 플레이스 ②** 가 있습니다.

### 2 블리턴 플레이스 (Bulletin Place)

보기 드문 이 역사적 거리 풍경에서 이 지역의 대부분을 차지하고 있던 초기 창고의 모습을 엿볼 수 있습니다. 블리턴 플레이스는 J.F. 아치볼드의 유명한 블리턴 주간지가 1880년부터 발행되던 곳입니다. 이 지역은 언론인과 신문 기자가 많이 찾던 곳으로 시드니에 대한 19세기 말 문학에 자주 등장합니다.

맥쿼리 플레이스 ③로 다시 돌아가십시오.

### 3 맥쿼리 플레이스 (Macquarie Place)

원래 탕크천 독 위의 습지 홍수림 지역이었으며 식민지 시대 최초의 상수원이었던 이 크지 않은 땅에는 역사적 유물이 매우 많습니다.

오벨리스크는 식민지의 모든 지방까지 거리를 측정하는 시발점입니다. 이 사암 기념물은 위조죄 때문에 식민지로 유배되어 시드니 최초의 식민지 건축가가 된 프란시스 그린웨이 가 설계하였습니다. 시드니에서 가장 사랑 받는 많은 형무소 건물에 그의 작품이 많이 남아 있습니다.



사진: Gary Demmington 컬렉션, 시드니 기록 보관소

토마스 서클리프 모트의 당당한 조상이(그의 여러 업적은 대좌에 기록되어 있음) 최고의 금융가인 브리지 스트리트를 내려다 보고 있습니다.



사진: Gary Demmington 컬렉션, 시드니 기록 보관소

브리지 스트리트 ④의 인상적인 사암 토지 관리부 ⑤가 맥쿼리 플레이스 반대편에 있습니다. 동쪽 지역의 다른 정부 건물로는 교육부 ⑥, 최초의 정부 청사 ⑦ 자리에 다시 세워진 시드니 박물관, 식민상 건물 ⑧이 있습니다.

오른쪽으로 돌아 조지 스트리트 쪽으로 갑니다. 가는 도중에 호주 증권 거래소(ASX) ⑨, 옛 익스체인지 호텔 ⑩ 태평양 지역의 주요 해운 회사의 하나였던 번스 필립 본사 ⑪ 모퉁이에 있는 메트로폴리탄 호텔 ⑫을 지나갑니다.

### 13 그로스버너 플레이스(Grosvenor Place)

메트로폴리탄 호텔 모퉁이를 지나가기 전에 조지 스트리트 건너편에 대각선으로 서 있는 건물과 구조적 유사성을 살펴보십시오. 빨간 벽돌로 지어진 오래된 존슨스 코너와 브루클린 호텔은 월터 L. 버논이 설계하였습니다(c.1910)

그로스버너 플레이스는 이 두 옛 건물 뒤에 높이 솟아 있습니다. 이 건물은(해리 시들러가 설계하고 1982 ~ 1987년에 건축됨) 존슨스 코너와 브루클린 호텔을 보존하는 것을 조건으로 건축되었습니다.

그로스버너 플레이스 13로 가십시오. 19세기 말 성 패트릭 교회의 옛 모습을 지나면서 그로스버너 스트리트를 따라 걸어가십시오.

### 14 성 패트릭 교회 (St Patrick's Church)

단순한 이 고딕 양식의 사암 교회는 J.F. 힐리가 설계를 하였고 윌리엄 데이비스라는 최수가 기증한 부지 위에 1840년대에 세워졌는데 윌리엄 데이비스는 1798년 아일랜드인 반란에 참가하였습니다. 이 교회는 전통적으로 시드니 아일랜드인 임금 노동자가 많이 다니는 천주교의 중심지가 되었습니다. 많은 시내 어린이가 성 패트릭 학교에서 교육을 받았습니다. 최근에 복원된 이 교회와 부속 건물을 방문하려면 돌아가야 하지만 그럴 만한 가치가 있습니다.

이 지역은 헌터 총독이 교회 지역으로 봉헌하였으며 아직도 교회 언덕(Church Hill)으로 알려져 있습니다. 죄수들이 시드니만 근처에 있던 최초의 교회를 전소시킨 후 1798 - 1807년 이곳에 성 필립 영국 국교회가 세워졌습니다. 현재 남아 있는 성 필립 교회 15는 1848년에 세워졌습니다. 하버 브리지로 연결되는 길을 내기 위해 철거된 오래된 교회 대신에 이전 스코틀랜드 장로 교회 16가 세워졌습니다.

해링턴 스트리트를 따라 좀 걸어 내려 가서 카힐 고속도로 아래를 통과한 다음 낮고 오래된 왼쪽 계단을 따라가면 컴벌랜드 플레이스 17와 수잔나 플레이스 18가 나옵니다.

### 17 컴벌랜드 플레이스(Cumberland Place)

초기 지도에는 1807년까지 컴벌랜드 플레이스 계단과 일직선으로 연결된 길이 있습니다. 이 계단은 글로스터 스트리트와 연결됩니다. 현재 귀하의 위치는 옛 시드니 주거 지역의 중심지를 형성하는 도로망에 속합니다..



사진: NSW 주립 기록 보관소

### 18 수잔나 플레이스(Susannah Place)

이러한 작은 주택과 모퉁이 가게(글로스터 스트리트 58-64)는 1840년대에 세워졌습니다. 이러한 건물들은 현재 부속 건물과 지하 부엌 등 진품 인테리어의 박물관이 되었으며 이곳에서 관광객들은 19세기 중반 임금 노동자들의 전형적인 생활을 상상할 수 있습니다.



사진: 레이 조이스, NSW 히스토리컬 하우스 트러스트 제공

수잔나 플레이스 18의 맞은편은 좁은 장소에 빼곡히 들어섰던 주택, 가게, 호텔의 기반과 유물이 발견된 고고학적 발굴 현장입니다. 수잔나 플레이스에서 오스트레일리안 호텔 19로 이동하십시오.

### 19 오스트레일리안 호텔 (Australian Hotel)

이 호텔은 1914년에 건축된 전형적인 20세기 초 호텔입니다. 이 호텔은 압연 금속 천장과 시각 유리 가구를 보존하고 있습니다. 평탄하지 않은 지세 때문에 층이층 바가 만들어졌습니다. 토지의 이상한 모양은 하버 브리지의 건설을 위해 도로를 재조정할 결과입니다.

컴벌랜드 스트리트를 따라 멀지 않은 거리의 하버 브리지 계단 아래에 지하철이 있습니다. 앞에 보이는 언덕이 천문대 공원 20입니다.

### 20 천문대 공원 (Observatory Park)

이곳이 시드니 최초의 풍차가 있던 곳입니다. 필립 기지 또는 플레그스태프 언덕이라고도 알려진 이곳은 1858년 이 사암 천문대 건설 후 천문대 언덕으로 알려졌습니다. 식민지 시대의 천문학자가 이 건물에서 과학적 관측을 할 때 이곳은 시드니 주민에게 시보로 잘 알려졌습니다. 매일 오후 1시에 탑 꼭대기에서 구체가 떨어져 정확한 시간을 알렸습니다. 천문대 입구는 언덕 위쪽에 있습니다. 이 천문대는 매일 개장하며 천문대 정원에서 항구와 부두 21의 아름다운 경치를 내려다 볼 수 있습니다.



사진: Gary Deirmendjian 컬렉션, 시드니 기록 보관소

# 식민지

## 세관 - 밀러스 포인트

21

### 월시만 부두 (Walsh Bay Wharves)

이 거대한 2층 목재 부두는 시드니 하버 트러스트(나중에 매리타임 서비스 보드로 개칭됨)가 세운 거대한 재건의 일환이었으며 시드니의 어지럽고 비효율적인 부두를 '현대화'하기 위해 1901년 정부에서 계획하였습니다. 부두는 콘크리트로 건설할 예정이었으나 1차 세계 대전 후 자재의 부족으로 인하여 목재가 사용되었습니다. 부두 및 관련된 해안 창고는 보기 드문 산업 건물 단지를 형성하였는데 1910년 이후 여러 해에 걸쳐 건설되었습니다.



사진: 시드니 기록 보관소



사진: 패트릭 빙햄 홀/시드니시

천문대 언덕 주위에 **내셔널 트러스트 센터** 22가 있습니다. 시간이 부족할 경우 이 지역을 방문하지 않고 언덕을 내려가 **개리슨 교회** 28에서 관광에 합류하십시오.

22

### 내셔널 트러스트 센터 (National Trust Centre)

이 단지에서 가장 오래된 건물은 이전 1815 군 병원인 이층 건물로 현재 고속도로를 바라보며 서 있습니다. 이 건물은 나중에 유명한 포트 스트리트 스쿨이 되었으며 이 학교는 식민지에서 교사를 교육하는 최초의 학교였습니다. 내셔널 트러스트 센터에는 S.H. 어빈 화랑, 카페와 상점이 있습니다.

왼쪽의 **아가 계단** 23으로 줄지어 서 있는 몇몇 테라스 주택까지 되돌아 내려온 다음 캔트 스트리트로 가십시오. 아가 계단 반대편 하이 스트리트에 시드니 하버 트러스트에서 건축한 20세기 초 주택이 늘어서 있습니다.

오른쪽을 돌아 캔트 스트리트를 내려가 아가일 플레이스로 가십시오. 모퉁이를 돌기 바로 전 오른쪽에 작은 **성 브리지드 교회 학교** 24가 있습니다. 이 학교가 1834-35년에 건설된 호주에서 가장 오래된 천주교 건물입니다. 모퉁이에 우체국이 있습니다. 대각선으로 반대편에 시드니에서 가장 오래된 술집 중 하나인 **넬슨 호텔** 25이 있습니다.

25

### 로드 넬슨 호텔 (Lord Nelson Hotel)

이 호텔은 1836년에 미장이었던 윌리엄 웰스가 자신의 주거용으로 건축하였는데 로드 넬슨이 시드니가 시로 승격되기 1년 전인 1841년에 주류 영업 허가를 받았습니다. 그리하여 시드니에서 가장 오래된 술집의 하나가 되었습니다.

여기에서 아가일 플레이스를 따라 오른쪽으로 가십시오. 또는 왼쪽으로 돌아 하버 트러스트에서 건설한 마을 상점을 지나 붉은 벽돌로 만든 **팔리세이드 호텔** 26로 가십시오. 그런 다음 호텔을 지나 메리먼 스트리트까지 간 다음 끝에 있는 **소규모 보존 지구** 27로 가십시오. 그런 다음 바위 위에 높이 자리잡고 있는 오래된 아름다운 저택(기다리는 배가 들어오는지 수평선을 바라보기에 안성맞춤임) 앞의 보도를 거슬러 **로드 넬슨 호텔** 25로 돌아갑니다. 아가일 플레이스를 따라 그린 마을을 지나 개리슨 교회 28로 걸어갑니다.

28

### 개리슨 교회(홀리 트리니티) (Garrison Church)

이 교회는 뉴사우스웨일스 최초의 군 교회였으며 도즈 포인트의 수비대 교회로 사용되었습니다. 아침 기도에 참석하기 위해 포병대 막사에서 로워 포트 스트리트를 따라 행진하는 붉은 색 코트 행렬의 장관을 상상해보십시오. 교회는 공식적으로 홀리 트리니티 교회라고 불리었으나 개리슨 교회로 알려져 있습니다. 군 깃발이 아직도 교회 안을 장식하고 있으며 옆의 작은 박물관에는 군대 기념물이 있습니다.



사진: Gary Deirmendjian 컬렉션, 시드니 기록 보관소

사진: 이드린 홀/시드니 기록 보관소



사진: 시드니 기록 보관소

로워 포트 스트리트를 따라 윈드밀 스트리트 모퉁이의 **히어로 오브 워털루** 29까지 내려 가십시오.

29

### 히어로 오브 워털루 (Here of Waterloo)

히어로 오브 워털루의 거칠게 절단한 사암 벽과 육중한 목재 보는 거친 선원 생활의 분위기를 자아냅니다. 이 호텔은 1843년에 조지 패튼 석공이 건축하였습니다. 히어로 오브 워털루는 숨겨진 함정 문, 납치된 선원과 럼 밀수에 대한 여러 이야기를 간직하고 있습니다.

# 식민지

## 세관 - 밀러스 포인트

윈드밀 스트리트를 건너 페리 레인 ③①으로 가십시오.

### ③① 페리 레인길과 패독 (Ferry Land and The Paddock)

이 판석 길은 부두로 이어졌습니다. 이 길과 아래에 있는 패독이라고 하는 저장고의 현판과 표지판에 이 지역의 역사가 기록되어 있습니다.

패독을 출발하여 길을 따라 로워 포트스트리트의 아름다운 조지 왕조 양식의 주택 뒤쪽으로 연결된 페리 레인을 절반쯤 올라가십시오. 오른쪽 계단은 로워 포트 스트리트로 연결됩니다. 모퉁이에 민간 박물관 클라이드뱅크 ③①이 있습니다. 거의 정반대편에 하버 뷰 호텔 ③②이 있습니다. 이 호텔은 시드니 하버 트러스트에서 건축하였습니다.

주철 화장실 ③③을 지나 락스를 향하여 조지 스트리트(북쪽)로 내려가십시오.

### ③③ 주철 화장실 (Cast Iron Urinal)

이것이 시드니에 남아 있는 유일한 주철 화장실입니다. 공중 화장실은 20세기 초 시드니 거리에서 흔히 볼 수 있었습니다.



사진: 시드니 기록 보관소

도로의 반대쪽에 도즈 포인트/타라 ③④가 있습니다.

### ③④ 도즈 포인트/타라 (Dawes Point/Tarra)

타라는 원주민들이 이 지역에 붙인 이름입니다. 천문대를 세우기 위해 영국 경도 위원회가 파견한 천문학자인 윌리엄 도즈 중위는 언어학자이기도 하였는데 파테가랑과의 교제를 통하여 현재 런던에 보관되어 있는 최초의 원주민 사전을 편찬하였습니다. 첫 대포가 1788년 이곳에 배치되었으나 지속적인 요새화 계획은 적극적으로 추진되지 않았습니다. 1808년 블리츨독에 따르면 대부분의 대포 배치는 목표물보다 사용자에게 더 위험하였고 많은 포차가 흰 개미에 의해 훼손되었습니다.

고고학적 발굴지와 이 보존 지역에 대한 설명 표지판이 세워져 있습니다. 시간이 있으면 한번 방문해 볼만 합니다. 시간이 없을 경우 조지 스트리트를 따라 북쪽으로 계속 내려가십시오. 그러면 락스로 되돌아갑니다.

여기서 관광을 끝내고 다음 번에 락스를 관광할 수도 있습니다. 시드니 관광 안내소 ③⑦에서는 정보와 책자를 제공하며 켄들 레인에서 가까운 락스 학습 박물관 ④②은 락스의 역사와 고고학을 소개합니다. ■



## 역사적도보관광

이 시리즈의 다른 도보 관광 책자를 통하여 시드니 역사에 대해 자세히 알아보십시오.

더 자세한 정보를 알아보려면 시드니시 웹 사이트:

[www.cityofsydney.nsw.gov.au/history](http://www.cityofsydney.nsw.gov.au/history)

를 방문하거나

시드니시로 전화하십시오

(전화 번호 - 9265 9333 또는 TTY: 9265 9276)

이 책자는 시드니 시 역사 프로그램에 따라 제작하였습니다.  
제4판, 2005년 11월

